

COMMUNIQUÉ
DE PRESSE

Saison 2019 / 2020

LA PETITE FILLE DE MONSIEUR LINH

PHILIPPE CLAUDEL / GUY CASSIERS /
JÉRÔME KIRCHER

DU 5 AU 7 MAI 2020

AU THÉÂTRE-SÉNART, SCÈNE NATIONALE - PETITE SALLE

THÉÂ
TRÉ



Photo © Zonder Kader

“
Prendre racine...
ailleurs !

Monsieur Linh a fui son village, son pays que la guerre a anéanti en quête d'un avenir meilleur pour sa petite fille. Assis sur un banc, dans une ville froide et grise dans laquelle il a débarqué, il fait la connaissance d'un homme tout aussi solitaire. Les hommes ne parlent pas la même langue. Pour autant, la communication s'établit, non par les mots mais par le cœur. Les rencontres au parc sont quotidiennes, sur le même banc. Jusqu'au jour où tout change...

Seul en scène dans une atmosphère intimiste, Jérôme Kircher endosse chaque rôle : le narrateur, Monsieur Linh et Monsieur Bark. Le comédien distille l'histoire avec tous les moyens dont il dispose : les mots bien sûr, mais aussi des images, de la musique, du son, des projections. Le texte de Philippe Claudel prend ici toute sa valeur dans cette histoire singulière d'exil, d'amitié et de folie.

NOTE D'INTENTION

Pour moi, *La petite fille de monsieur Linh* est un projet européen. L'Europe est depuis très longtemps un thème important dans mes spectacles. Ainsi *Sang et roses*, *Le chant de Jeanne et Gilles*, *Cœur ténébreux*, *L'Homme sans qualités*, *Mefisto forever*, *Les Bienveillantes* prennent explicitement pour point de départ des moments de l'histoire européenne : le pouvoir de l'Église au Moyen-Âge, le colonialisme, l'éclatement de l'Europe en 1914, la montée du nazisme et la Shoah. J'utilise cette histoire pour dire quelque chose sur la confusion de l'Europe d'aujourd'hui. Avec *La petite fille de monsieur Linh*, j'aborde le thème très actuel du réfugié, l'un des grands défis auxquels l'Europe fait face en ce moment.

Outre la teneur, le processus de création de *La petite fille de monsieur Linh* est à présent également un élément de cette dimension européenne. Pour moi, il s'agit d'une nouvelle forme de collaboration internationale. Nous avons joué le spectacle *Rouge décanté* en quatre langues différentes : néerlandais, français, anglais et espagnol. Le comédien Dirk Roofthoofa a appris le texte dans les langues des pays où nous partions en tournée. Avec *La petite fille de monsieur Linh*, nous franchissons un pas de plus : nous ne changeons pas uniquement de langue, mais aussi de comédien. Je recrée chaque fois le spectacle avec un acteur du pays coproducteur. Ainsi, le comédien, sa langue et sa culture exercent un impact sur le contenu. Chaque acteur est étroitement associé à l'adaptation de la pièce. En ce moment, je travaille avec Jérôme Kircher. Son Linh "français" sera très différent du Linh "flamand" qu'incarne Koen De Sutter et très différent du Linh "espagnol"... Pour moi, il s'agit d'une manière totalement différente de collaborer. Avec *La petite fille de Monsieur Linh*, nous développons à partir de la Toneelhuis un trajet bien plus intensif avec nos partenaires coproducteurs en Europe. À chaque reprise, je me laisse influencer par une autre langue, un autre comédien, et certainement par un autre public. En résumé, je pourrais dire que je me glisse en quelque sorte dans la peau de Linh : je m'abandonne à un autre contexte dans une autre langue.

Le thème du réfugié a un impact différent dans chaque pays en raison des sensibilités politiques et historiques et des débats qui y sont menés. Ce sera intéressant de voir évoluer le spectacle au travers de différentes langues et aux mains de divers comédiens. À terme, mon rêve est de pouvoir faire dialoguer entre elles les différentes versions, par exemple, en faisant monter sur les planches cinq ou six Linh à la fois... Cela peut paraître paradoxal qu'un spectacle à propos des limites et des barrières de la communication verbale constitue précisément une sorte d'ode à la richesse et à l'unicité des différents récits européens. Une unicité qui n'a toutefois de valeur et de sens que par et dans la différence.

GUY CASSIERS

DISTRIBUTION

Texte **Philippe Claudel**
Mise en scène **Guy Cassiers**
Vidéo **Klaas Verpoest**
Son **Diederik De Cock**
Costumes **Tim Van Steenberghe**
Dramaturgie **Erwin Jans**
Avec **Jérôme Kircher**

PROCHAINEMENT THÉÂTRE...

VERINO

LETTRES JAMAIS ÉCRITES
ESTELLE SAVASTA

FIRST TRIP
KATIA FERREIRA

LES GRAVATS
J.P. BODIN / J.L. HOURDIN /
A. BRISSON / C. MOLLET

QUE DU BONHEUR
THIERRY COLLET

CENTAURES...
FABRICE MELQUIOT

L'HOMME DE PLEIN VENT
PIERRE MEUNIER

TOUS DES OISEAUX
WAJDI MOUAWAD

NOUS, L'EUROPE, BANQUET DES PEUPLE
ROLAND AUZET

L'ÎLE DES ESCLAVES
JACQUES VINCEY

ITALIENNE SCÈNE ET ORCHESTRE
JEAN-FRANÇOIS SIVADIER

DE L'AVENIR INCERTAIN...
BOB THÉÂTRE

LA PETITE FILLE DE MONSIEUR LINH
GUY CASSIERS

LE PETIT THÉÂTRE DU BOUT DU MONDE
ÉZEQUIEL GARCIA ROMEO

ALAN
MOHAMED ROUABHI

MOI, JEAN-NOËL MOULIN, PRÉSIDENT SANS FIN
SYLVIE ORCIER

VENIR À SÉNART

EN VOITURE

DEPUIS PARIS

A6 jusqu'à Évry ou A4 jusqu'à Lognes. Puis N104 vers Troyes - sortie A5a vers Troyes / Melun
Sortie n° 10a - Carré Sénart puis suivre les flèches "Le Théâtre".

DEPUIS MELUN

N105 puis l'autoroute A5a vers Paris - sortie n° 10a - Carré Sénart puis suivre les flèches "Le Théâtre".

EN TRANSPORT

PAR LE RER D

Via Combs-la-Ville - Quincy
arrêt Lieusaint - Moissy
ou via Corbeil-Essonnes
arrêt Corbeil-Essonnes
Puis le bus T Zen

PAR LE BUS T ZEN

Arrêt Carré des Arts

INFOS PRATIQUES

DATES ET HEURES

MARDI 5 MAI À 20H30
MERCREDI 6 MAI À 19H30
JEUDI 7 MAI À 19H30

TARIFS

- DE 21€ À 27€ EN BILLETTERIE
- DE 12€ À 16€ DANS L'ABONNEMENT

RÉSERVATIONS 01 60 34 53 60 ou theatre-senart.com

THÉÂTRE-SÉNART, SCÈNE NATIONALE

Carré Sénart, 8/10 allée de la Mixité - 77127 Lieusaint Sénart

DIRECTION

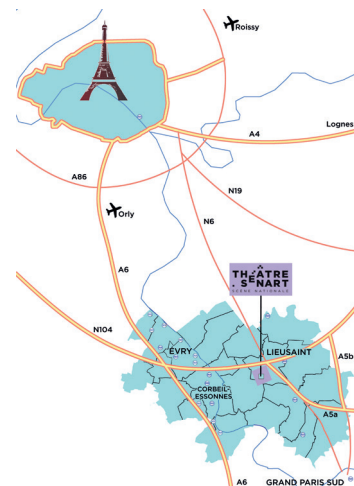
JEAN-MICHEL PUIFFE

CONTACT PRESSE

► Théâtre-Sénart, Scène nationale
Marie-Christine London
01 60 34 53 93 / 06 33 44 89 26
mclondon@theatre-senart.com

KIT PRESSE

Accédez à tous nos kits sur :
theatre-senart.com/journalistes/



© Cartographie © Grand Paris Sud